Pension (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 667

DATED 28-9-99

[Despatch Abstract.]

Granting an invalid pension of Rs. 17—8—0 per mensem to C. Narayanasami late Local Fund Inspecting schoolmaster Sivaganga Sub Range

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

APPLICATION FOR PENSION ~~OR GRATUITY~~.

[A./1]
500—7-8-96.

C. No. 831

Pension Departmen

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

Read the following papers :—

From the Presdt, D.B, Madura dated 24th Augt 1899, No. 885

Certificate and report from the Accountant-General, dated 16 - 9 - 1899, No. A.D.J./343

Order thereon, 28 Sepr 1899 No. 667

Character - Good.

Please see para 3 of the A.G's report.

Mr seems allright

23/9/99

Under articles 485 & 518 (b) of the Civil Service Regulations (~~2nd~~ 3rd Edi His Excellency the Governor in Cour pleased to grant to C. Narayana Aiyar, late Local Fund Schoolmaster, Sivaga -Range, an invalid p

of Rupees -teen & annas Eight per payable at Madura from the date of his relie in consideration of his qualifying service of 28 yea months and 29

2. The pension sanc debited to Local F

To the Accountant-General, with Register.
" " Presdt, D.B, Madura.

23/9/99

25/9

G.O.

G.O.

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
25 AUG 1899
30/8
MADRAS

APPLICATION FOR PENSION ~~OR GRATUITY~~.

1. Name of Applicant. C. Narayanasami Aiyar

2. Father's name. Cuppusami Aiyar

3. Race, Sect and Caste. Hindu. Brahman. Sivavite

4. Residence showing Village and Pergunnah. Madura

5. Present or last employment, including name of establishment. Local Fund Inspecting School Master, Sivaganga Sub Range.

6. Date of beginning of service. 1 - 2 - 1869

7. Date of ending of service. 31 - 5 - 1899

8. Length of service, including interruptions ... ... Y. M. D. 30 - 4 - "

of which superior ... ... 28 - 2 - 1

inferior ... ... " - " - "

non-qualifying and interruptions ... ... 2 - 1 - 29

9. Class of pension or gratuity applied for, and cause of application.* Invalid pension under Section III Chapter XVIII of the C.S. Regulations

10. [Average] emoluments or pay. Rs 35 - " - "

11. Proposed pension. Rs 17 - 8 - "

12 Proposed gratuity. Nil

13. Date from which pension is to commence. 1 - 6 - 99

14. Place of payment. Madura

15. Date of Applican[illegible]h by Christian era. † 1st February 1846

16. Height. 5 feet, 2 inches

17. Marks. Pock-mark; a mole on the left side of the cheek; and a scar on the right leg near calf and a scar on the right side of belly

18. Date. 24th August 1899

* If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† [If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.]

Srinivasachari
For President D.L. Board
Madura

SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

N.B. Finger prints have been separately taken 24.8.99

831

W. 11

Date of leaving the [illegible] [illegible] [illegible] for 1-2-69 to

[illegible] between 25-12-80 & 3-1-89

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF C. Narayanasami Aiyer, Inspecting School Master, Sivaganga Sub Range

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning.	Date of ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS	RS.			Y.	M.	D.	Y	M.	D.			
Inspecting School Master	Inspecting School Master. Periyakulam	25		1-2-69	8-1-71	1	11	8					…ne verified by the several heads of offices concerned from acquittance Rolls, Pay abstracts &c. …e 31st May 1879, and from 31st March 1881 to 31st May 1899 were verified by the Treasury Deputy Collector …which periods only necessary vouchers were available.	Verified as shewn in column How verified in the 2nd page of the application and the Verification up to 76 confirmed by reference to the audit Register on records in this office
	Do	25		9-1-71	8-2-71	.	1	.				Privilege leave		
	Do	25		9-2-71	22-7-72	1	5	~~12~~ 14						
	Do. Madura	25		23-7-72	26-10-73	1	3	4						
	Do. Do.	25		27-10-73	26-11-73	..	1	..				Do		
	Do Do	25		27-11-73	8-8-75	1	8	12						
	Do Do	25		9-8-75	11-8-75	..	..	..	..	..	3	Leave on loss of pay		
	Do Do	25		12-8-75	13-1-77	1	5	2						
	Do Do	30		14-1-77	16-5-78	1	4	3						
	Do Do	30		17-5-78	30-6-78	..	1	14				Privilege leave		
	Do Do	30		1-7-78	19-2-79	..	7	19						
	Do Do	30		20-2-79	6-3-79	..	..	..	..	..	~~15~~ 17	Leave on loss of pay		
	Do Do	30		7-3-79	27-4-79	..	1	21						
	Do Do	30		28-4-79	30-4-79	~~..~~	~~..~~	~~..~~	~~..~~	~~..~~	~~3~~	Do		
	Do Do	30		1-5-79	4-8-80	1	3	4						
	Do Do	30		5-8-80	5-9-80	..	1	1	..	..	..	Privilege leave		
	Do Do	30		6-9-80	24-12-80	..	3	19						
	Do Do	35		25-12-80	11-8-81	..	7	~~18~~ 17						
	Do Do	35		12-8-81	10-9-81	..	..	29				Do		
	Do Do	35		11-9-81	24-3-87	5	6	14						
	Do Do	35		25-3-87	24-5-87	..	2	..				Do		
	Do Do	35		25-5-87	12-7-87	..	1	18						
	Do Do	35		13-7-87	12-4-88	..	..	..	..	9	..	Furlough		
	Do Dindigal	35		13-4-88	25-9-88	..	5	13						
	Do Do	35		26-9-88	3-1-89	..	..	..	..	3	8	Leave on loss of pay		
	Do Palni	35		4-1-89	15-12-89	..	11	12						

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant.	Good
2. Explanation of any suspension or degradation.	nil.

Madura- Tinnevelly [illegible] in para 4 of [illegible] letter No.
Taluk Board, Sivaganga, enclosed.

5. In accordance with Rule 3 under Article 994 (b), the attention of Government is [illegible]spectfully solicited to Article 514 of the Regulations.

Fort St. George,
Accountant-General's Office,
16th September 1899

a D J
343

[illegible] Accountant-General.

To

The Under Secretary to Government;
Pension Department.

Ind[illegible] [illegible]/9

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant.	Good
2. Explanation of any suspension or degradation.	Nil
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI.)	Nil
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it.	Nil
5. Any other remarks.	Nil
6 Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991].	Established and should be admitted

[illegible]
For President, Dt Board
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

CERTIFIED that ~~(subject to the remarks below recorded)~~ qualifying service in ~~inferior or~~ superior grades has been duly proved for 28 years, 1 months, and 29 days; and that an invalid (pension ~~or gratuity~~) not exceeding Rs. 17-8-0 ~~per mensem~~ equal to 30/60 average emoluments is admissible under Article 485 and 518 (b) of the Civil Service Regulations. 3 Edition is debitable to Local Funds.

The calculations have been duly verified. The pension ~~or gratuity is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund.)~~

2. The applicant's service was paid partly from the Local Funds and partly from Provincial Revenues but, as the pension debitable to the latter is less than 1/4th of the whole pension admissible to him, the whole is debitable to the Local Funds agreeably to Arti[illegible] of the [illegible]

(1) In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate :—

He has served for three years as (Chief Engineer, Superintending Engineer, &c., as the case may be) and is eligible for a special additional pension of Rs. $\frac{1,000}{2,000}$ if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

5

Finger prints of C. Narayanasami Aiyar to be attached to the 1st page of his pension app.

Thumb	1st Finger	2nd Finger	3rd Finger	Little or 4th finger

Certified that the above finger prints have been taken in my presence, and under my personal superintendence from the left hand of C. Narayanasami Aiyar late Inspecting School Master Sivaganga Sub Range Madura District, whose application for pension was forwarded to the Accountant General Madras with proceedings No. 885 dated 24 August 1899 of the President Dt Board Madura.

Dt Board Office
Madura 1st Sept 1899

For President

62 ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE 4 SEP 1899 MADRAS

To the Accountant General
Madras

831

APPLICATION FOR PENSION or GRATUITY

Date of Application.	
Name of Applicant.	C. Narayanasami Aiyar
Last Appointment.	Inspecting School Master Sivaganga Sub Range Madura
Class of pension or gratuity.	Invalid
Amount of pension sanctioned.	
Amount of gratuity sanctioned.	
Date of commencement.	1-6-1899.
Date of sanction.	

Cno 839/99

661/99

No. 2018 W.

Office of the Asst. Inspec.
Schools, Madura, Tinnevelly
Madura 14th July 1899

From

M.R.Ry. V. Devasikamani Mudaliar Avarg
Assistant Inspector of Schoo
Madura-Tinnevelly Divisi

Treat on [illegible]

To,

The President Taluk Board
Sivaganga

Sir,

I have the honor to forward herewith the application for pension on behalf of C. Narayanasami Aiyar late Inspecting School Master of Sivaganga Sub Range.

N. Dis. No 948
22-7-99

Transmitted to the President Taluk Board [illegible]

28-7-99

2. C. Narayanasami Aiyar's Services were transferred from Government to the Madura Local Board on 1st April 187

3. The entry "26-9-87" in Col:

page 4 of the Service book is evidently a mistake. It would mean that the appointment in Madura Range terminated on that date. But the subsequent entries clearly shew that the actual date of termination of the appointment was 12-4-88. The entry 26-9-87 in Col: 10, page 4 of the Service book should, I think, be scored out. It is a mere slip.

9
3
83

4. C. Narayanasami Aiyar

was incapacitated by the District Medical Officer Madura, on the 1st June last. The delay in the submission of the application was partly due to the "Collectors' half form" having had to be obtained from the Collector's office and partly to Narayanasami Aiyar's finger prints having had to be taken by the Sub Assistant Inspector in person.

5. C. Narayanasami Aiyar has put in a qualifying service of 28 years 6 months & 24 days which entitles him to an invalid pension of Rs 17-8 from 1st June 1899 – the date on which he was invalided by the Medical Officer.

6. The papers noted below are sent herewith in a registered packet.

(1) Certificate granted by the Medical Officer, Madura
(2) Pension application
(3) Service book of C. Narayanasami Aiyar
(4) Last Pay Certificate
(5) Statement showing particulars of appointments held by C. Narayanasami Aiyar and pay drawn during the last five years of service
(6) Collector's half form with necessary entries.

I have etc
(Sd) N. Daivasikamani Mudr
Asst Inspector of Schools
M & T Dn

(True copy)

Sd [illegible]
To President

N. Dis No 948
28.7.99

Forwarded to the President of the Board Madras for favour of obtaining ~~the~~ necessary sanction of the Government.

(Sd) A Banerji
President
28.7.99

M. 1328 of 99

STATEMENT OF CASE.

COLLECTOR'S OFFICE
31 JUL 1899
MADURA

1. Rank. Inspecting School Master
2. Name. C. Narayanasamy aiyar
3. Department or Office. Educational
4. Marks of identification. a Scar on the right side of belly. a scar on right leg near calf
5. Age. 54 years
6. Service. 35 years
7. Sick leave granted during the service. 5 months
8. Disease or cause of Disability. Rheumatism & Occupation-neurosis
9. Abstract statement of case showing how the disease or disability was contracted, the results of the treatment adopted. In case the disease or disability is believed to have been caused by irregular or intemperate habits, the reasons for such belief should be stated.

This Inspecting School master is suffering from double Lenticular Cataract (Primary, acquired, Complete, Senile), Fatty Degeneration of the Heart, Rheumatism, & Occupation-neurosis (Writers' Cramp). The rheumatic pain incapacitates him for itinerate duties. His age is by appearance 58 years. He is a weak flabby, anaemic individual, & I consider him unfit for any further service, and do, therefore, recommend him to be invalided. Disease contracted on General Service and is not the result of his own imprudence.

9
4
831

No 11 CIVIL MEDICAL FORM No. 32.

(Certificate for retirement on invalid pension or gratuity.)

CERTIFIED that I have carefully examined C. Narayanasamy aiyar

son of Cuppusamy aiyar

Inspecting School Master

in the Educational Department

His age is by his own statement 54 years and by appearance about 58 years.

I consider C. Narayanasamy aiyar to be completely and permanently incapacitated for further service of any kind or in the Department to which he belongs in consequence of Rheumatism & Occupation-neurosis.

His incapacity does not appear to me to have been caused by irregular or intemperate habits.

STATION Madura
Date 1st June 1899.

Wm J. Nunns Name.
Lt. Col. I.M.S. Rank.
Dist Medl & Santy officer Designation.

NOTE.—[If the incapacity is obviously the result of intemperance, substitute for the words in italics "In my opinion his incapacity is the result of irregular or intemperate habits.]

Countersigned.

Surgn.-Major-Genl,
Surgeon-General with the Government of Madras.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

Local & Munl. (189) Department.

CURRENT No.

Order

From The President
Dt. Board
Madura.

No

Dated

Received

Registered

Enclosures

Spare copies

SUBJECT.

Finger prints

Forwarding the
of C. Naramaswami Ayar, Late
Inspecting Schoolmaster
Sivaganga Sub Range,
to be attached to his
pension applicn. in Continuation
of Dispol. C. No 885
24.8.99

When given for copying
When copied
When examined
When signed
189

Read again G.O., No. , dated
189 .

Current No.

Enclosures to C. No.

Order of Government .. .. .. A A A A A A A

Letter of Government

Statement with ditto.

Papers not filed up, being meant for despatch in original.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

Memo of Calculation

From 1st June 1894 to 31st May 1899 for 5 years or 60 months at Rs35 per mensem } Rs2100

Average Emoluments for one month — $\frac{2100}{60} = 35$

Proposed pension $= \frac{35 \times 30}{60} = 17\frac{1}{2}$

For President

24 8 99

9
6
831

9
2
831

1

MADURA, DISTRICT, TREASURY
APR 1895

SERVICE BOOK
சர்வீஸ் புஸ்தகம்

OF

Name பெயர் C. Narayanasami Aiyar

Caste or Race ஜாதி அல்லது வம்சம் Brahmin

Residence இருப்பிடம் Madura

FATHER'S தகப்பனுடைய Name பெயர் Cuppusami Aiyar (deceased)

FATHER'S தகப்பனுடைய Residence இருப்பிடம் -

Date of birth ஜனனதேதி 1st February 1846.

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULL RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து த்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி யெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டு பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	Father's தகப்பனுருடைய		ஜனனதேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.		Personal marks for identification. பர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ் தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.				
C. Narayanasami Aiyar	Bramin	Madura	Cuppusami Aiyar (deceased)	-	1st February 1846.	27	2	5	5	2	Pock marks. A mole in the left side of the cheek & a scar in the right leg.	5th April 1873.	C. Narayanasami Aiyar	(Signed) A. Vythilingam Dy Inspr. of Sch.

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTE[D] EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுடைய Name. பெயர்.	FATHER'S தகப்பனுடைய Residence. இருப்பிடம்.	ஜனனதேதி.	Age. வயசு. Years. வருஷம்.	Age. வயசு. Months. மாசம்.	Age. வயசு. Days. நாள்.	Exact height. சரியான உயரம். Feet. அடி.	Exact height. சரியான உயரம். Inches. அங்குலம்.	Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
C. Narayanasami Aiyar	Bramin	Madura	Cuppusami Aiyar (deceased)		1st February 1846. 1st [illegible] 1840.	40	5	–	5	2	Pock-Marks. A Mole in the left side of the Cheek & a Scar in the right leg. near calf & a scar on the right side of belly	1st July 1886.	Narayanasami Aiyar	A. Krishnasamy D.P.S. 2nd July 1886

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்து பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுடைய		Date of birth. ஜனனதேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.		Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.				

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப் பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுடைய		Date of birth. ஜனன தேதி.	Age. வயசு.			Exact height. சரியான உயரம்.		Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
			Name. பெயர்.	Residence. இருப்பிடம்.		Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.				

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புது நேமனம் வதிலாசமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவனுடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting School Master Perizakulam Range	Substantive & Permanent.	-	Rs 25	-	1st February 1869	Narayanasamy		(Signed) A. Vythialingam Dy Insp. of Sch.	22nd ~~24th~~ July 1872.	Transfer.	(Signed) A.V. A Vythialingam Dy Insp. of Sch.
Do. Do. Madura Range	Do	-	Rs 25	-	23rd ~~25th~~ July 1872	Narayanasamy	Took Privilege leave from 1st to 28th February 1871 Took Privilege leave from 27th October to 26th Novr. 1873. (Signed) A Vythialingam Dy Insp. of Sch.	(Signed) A. Vythialingam Dy Insp. of Sch.	13th January 1877.	Promotion	(Signed) A.V. A Vythialingam Dy Insp. of Sch.

1 க	2 உ	3 ங	4 ச	5 ரு	6 சா	7 எ	8 அ	9	10 கO	11 கக	12 கஉ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. நேமனம் மாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting Sch. Master Madura Range	Substantive & Permanent						Took Sick leave from the 20th February to 6th March 1879 on the loss of half pay (Signed) A. Vythiali Dy. Ins Took leave on private affairs from the 28th to 30th April 1879. (On loss of full (Signed) Took Privilege leave for one month from the ~~15~~th August 1880. to 5 September/80	A. Vythialingam Dy. Insp. of Sch.	24th December 1880.	Promotion.	

1 க	2 உ	3 ங	4 ச	5 ரு	6 சா	7 எ	8 அ	9 கூ	10 கo	11 கக	12 கஉ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	S appostantive newtment if the be ppointment ting only. …தமனம் வதி… …கமாத்திர மிரு… …கால், காய ம… …ன உத்தி …யாகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவொன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
		-	Rs 35	-	25th December 1880	Saravanamy -	Took one months Privi-lege leave from the 12th August 1881 (Signed) to 10 Sepr/81	…ingam. …spr. of Schools M. C. …pay) A. Vythialingam Dy Inspr. of Sch. M. C. Signed) A Vythialingam Dy Inspr. of Sch M. C.			

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ங Su stantive appoi tment if the new ppointment be a ting only. புது நமனம் வதில கமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவொன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 க0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting School Master, Madura Range.	Substantive & Permanent		Rs 35	-	25-3-87	Chakrayanam Master	Privilege leave Vide President's No: Procs: 1269 5.8.87 ~~Privilege leave for~~ 2 months from 25/3/87 to 24-5-87. Again was on duty up to 12/7/87. On furlough from 13/7/87 to 12/4/88	[illegible]	~~[illegible]~~	~~Transfer~~ A. Vythialingam Dy Inspr. of Schools Entries Verified A. Vythialingam Dy Inspr of Schools [illegible] 2nd July 1888	[illegible]
			do		27-9-87 ~~[illegible]~~	Chakrayanam Master					

1 க	2 உ	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9	10 க0	11 கக	12 கஉ
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment if the new appointment be acting only. புது வதில நேமனம் மிருந் கமாத்திர மா தால், சாய னை உத்தி யாகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பெனஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting Schoolmaster Madura Range	Substantive & Permanent	—	35	-	13-4-86.	Rangayangar		J. [illegible] [illegible] asst 7/89	~~24-5-89~~ 12-4-88	Transfer	[illegible] By Inspector of Schools 8.9.87 Madura Range
Do	do	on forfeiture y from 26th 88 to 3rd Jany 89.				[illegible] Master		J. [illegible] [illegible] Inspr 3/7/89	~~3/89~~	transfer	[illegible]
Insp. School [illegible]	do										

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ந Substantive appointment if the new appointment be acting only. புது நேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், சாயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பெனஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 க0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting School master Dindigul Range	Permanent. Substantive	—	35	-	13-4-88	[illegible]		T. K[illegible] Sub. Asst. Inspr. Dindigul 3/1/89	3 Jany 89	Transfer	T. K[illegible] Sub Asst. Inspr.
Inspg. Sch. master Dindigul Range	Leave on forfeiture of full [illegible] from 26th Septe[illegible] 88 to 3rd Jany 89.					[illegible]		T. K[illegible] Sub. Asst. Inspr. Dindigul 3/1/89			T.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதிய நேமனம் வதிலோமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
[illegible] master Palni Range	Permanent & substantive	~	35	-	4th June 89.	[illegible]		J. [illegible] Sub Asst. Inspr 3/7/89 Dindigul	15th December 89.	Transfer.	

Verified from 1st March to 31st May 1879 & from 31st March 1881 to 30th June 1889.
10/7/90 Dy: Dt: Collector

A.S

Certified that the entries were duly verified with reference to Pay abstracts &c. The entries in the Register were also duly compared with the original Service Register which has been signed by the then Dy. Inspector of Schools

J. [illegible]
Sub asst. Inspr of Schools
Dindigul
7/7/89

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௗ S bstantive appo tment if the new appointment be cting only. பு தேமனம் வதி ாகமாத்திர மிரு த்தால், காய ம ான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. தேமன தேதி.	7 எ Sign ure of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No ry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 க Signatu and desig a ion of imm diate head o the Offi e. நேரா ன ஆபீசுத்தலை வருடை ய கையெழுத்தும் உத்தியோ ப் பெய ும்.	10 கO Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting School master Melur Range	Permanent & Substantive	-	35 Rs	-	18th Dec. 89	Narayanaswamy I.S.M.R	Verified from 1st July 1889 up to 31st July 1890. 16-10-90.	[illegible] Dy Collector	7th Septr 1890	I. Sivaca[illegible] Sub assist. Inspr of [illegible] 30/3/95 — [illegible]	
Inspecting Schoolmaster Sivagangai Sub Range	Do	"	Rs 35		8th September 1890	Narayanaswamy I.S. M.S.R					

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லத வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ங Substantive appointment if the new appointment be acting only. நேமனம் பு…யோகமாத்திர வதி…ந்தால், காயமிரு…ன உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 க0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதெனபது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting Schoolmaster Sivaganga Sub Range	Leave on medical certificate from 9th October 1890 to 8th December 1890.						Verified from 8th September 1890 upto 31st March 1895. Sub-Assistant Inspector of Schools, Ramnad Range.				
Do.	Leave on forfeiture of pay from 6th June 1891 to 5th December 1891										
Do.	Leave on medical certificate from 6th May 1893 to [illegible]th October 93 both days inclusive for 5 months [illegible] I S M S R										

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், சாயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting School master Sivaganga Sub Range	Privilege leave from 9th May 95 to 8th June 1895 both days inclusive for one month.					Narayanasami [illegible]	Verified up to 20th March 1896 T. Sinnachalu Asst of Schools Ramnad Dn 20-3-96 Verified from 1st August 1890, to 31st January 1897. D.	T. Sinnachalu Sub Asst Insptr 5-10-95	Exd 15-5-97	Dy Inspector	

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், சாயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷன் இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
Inspecting School Master Sivaganga Range	Privilege leave for one month from 7th October 1897 to the 6th Nov. 97 Narayanasami Inspr							T. [illegible] S.c.I. of Schools N. Range 7-3-98			
Inspecting School Master Sivaganga Range	Privilege leave for one month from the 17th October 1898 to 16th November 1898. Narayanasami Inspr							T. [illegible] Sub. asst. Inspr Ramnad Range 16-4-99			
							Verified upto 28th February 1899 [illegible] for Dy Collr UsR			Verified up to 31st May 1899. 9/6/99 T. [illegible] S.c.I. of Schools RR	

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive apintment if the appointment acting only. நேமனம் விலாசமாத்திரமிருந்தால், காயான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. யோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பெண்ஷனுக்கு உத்தாரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பெண்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 க0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.
							Verified upto 31st May 1899 Trichy Colr. 14.8.99				

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. [illegible]தும்நமனம் [illegible]லாகமாத்திர வ[illegible]ந்தால், காய மி[illegible]மான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்[illegible]யோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய [illegible] இந்தக்கலத்திலே பதிவு [illegible]டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷன் ஒன்றுஞ்செய்ய[illegible]செய்யப்பட்டால் அந்த வ்ஷனுக்கு உத்தர[illegible] சஸ்பென்ஷனை இங்கே [illegible]றிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e g, transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

7
௭

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலா மாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவு செய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 க௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புது நேமனம் வதிலாசமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	10 ௧0 Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 ௧௧ Reason of termination, *e g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.

27/10/11

ENGLISH AND TAMIL.

SERVICE BOOK

OF

C. Narayanaswami
ayyar, 5 Grader
[illegible] Range

R.O.
10

10,000—24-10-12.

MADRAS RECORD OFFICE.

Block No. 11

Paper taken out of the Records from the charge of the Referencer,

Dept. Pension Press/Mis./Rout. No 668, dated 28-9-99 191 . Rank No. Range,

Date taken out.	For what purpose.			Initials of Referencer.	Date returned.	Initials of attender.
	Department.	C. No.	Year.			
12-7-13	MRC	2404/13		[illegible]	2/8/14	[illegible]

Certified that the original of G.O. No. 668 Pension, dated 28-9-1899 has been destroyed with reference to the instructions contained in G.O. No. 5, Pension, dated the 4th January 1868, the Accountant General having in his No. A.C.N. 10 dated the 17th Dec 1917 reported the death of the pensioner

Pension Superintendent.

Name	Designation	Class of pension.	Amount
Mr William Charles Hayne	Deputy Conservator of Forests, 2nd grade	Superannuation	Rs 400/-